

溪邊的樹

2019年3月

谷區國語浸信會

每月通訊

求主給我馬利亞的心和馬大的手

這路加福音十章記載馬大接耶穌到她的家。她的妹子馬利亞坐在耶穌腳前聽道，而她因伺候的事多、心裡忙亂，進前來說：「主阿，我的妹子留下我一個人伺候，你不在意麼？請吩咐她來幫助我。」耶穌回答說：「馬大、馬大、你為許多的事思慮煩擾。但是不可少的只有一件。馬利亞已經選擇那上好的福分、是不能奪去的。」

去年我們教會有很多事工，大家都盡力擺上，有很好的成果，但眾人都感覺有一點疲累。今年，我們調整了事工計劃，希望在教會成立四十週年的一年，我們在平靜安穩中得力，一方面紮根在上帝的話語，一方面反省我們的屬靈生命、事奉心態和事奉狀態，一方面祈求上帝施恩加力，使我們努力面前，向著標竿直跑。也因為這個緣故，我們在今年的同工禱告退修會中，中文部同工用這段經文來聆聽上帝對我們說話，作自我反省和為自己與眾同工禱告。

這段經文的一般詮釋是馬大代表忙於事奉的人，馬利亞代表專注於上帝的話語的人。明顯的信息是：聆聽耶穌的道比伺候耶穌優先，因耶穌說：馬利亞已經選擇那上好的福分，是不能奪去的。這故事給我們的教訓至少有三點：

1. 提醒信徒選擇親近上帝先於作工
2. 勸勉信徒不可抱著錯誤的心態去事奉
3. 不可忙於事奉而忽略親近上帝

然而，這段經文是不是教導信徒只要親近上帝，事奉或不事奉都無所謂？（答案明顯是不。）我們是不是要學馬利亞而不要做馬大？（看來是。）是不是兩者只可以選其一？（不一定。）我們能不能又做馬利亞，又做馬大？（這是理想狀態，求上帝施恩幫助。）

要正確的理解「事奉」，我們必需知道「事

奉」有兩面。一是「生命的事奉」，就是以敬拜上帝、親近上帝、學習上帝的道、先求上帝的國和上帝的義為人生優先，建立以上帝為首、為樂的生命。第二是「工作的事奉」，就是做事奉上帝和服事眾人的工作。然而，工作就是敬拜。正如保羅說：無論做什麼都是為了主而做。我們不是為了工作而工作。更不是為了討好人和尋求自己的好處或名聲而工作。

我們都知道理論是如此：先建立「生命的事奉」，然後做「工作的事奉。」然而，活在肉身和罪性的限制，我們往往因工作繁多，心裡忙亂，忽略了那上好的福分。在事奉的實際情況中，比如在主日崇拜的時間，有些同工是很難兩者兼顧，不能同時專心敬拜上帝又同時做事情。這種情況要怎麼辦？

我們在退修禱告會中坦誠的自我反省，也討論到實際的情況。下面是弟兄姊妹的洞見：

1. 在平時建立馬利亞的心，好在事奉的時候施展馬大的手而不至於心裡忙亂。
2. 在忙碌的事奉中作馬大，但心存馬利亞的心。
3. 在主日選擇作馬大，好讓其他弟兄姊妹可以作馬利亞。
4. 在主日事奉的同一時段中，只參與一項事奉。
5. 若錯過了聽道，或在事奉時不能專心聽道，回家後補聽。
6. 在主日事奉時，彼此提醒要專心敬拜、留心聽道、殷勤和喜樂地事奉。
7. 善用網上各種有益的資源建立自己的屬靈生命，不浪費時間看其他的。

最後，我們為自己的事奉生命禱告，提名為在事奉中最可能心裡忙亂的部門的弟兄姊妹禱告，求主幫助我們實踐兩全其美的事奉，同時有馬利亞的心和馬大的手。

2019年度主題

向著標竿直跑

三月份經文

我深信那在你們心裡動了
善工的、必成全這工、直
到耶穌基督的日子。

（腓立比書 1:6）

袁家銳牧師謹上

2019年同工祈禱退修會心得

王佐治弟兄

總統日假日上午，路上車流量明顯減少，路途通達。雨過天晴，迎來陽光普照的好天氣。神清氣爽，驅車前往位於谷區東南五十英里開外的羅蘭崗基督徒禮拜堂。本教會借用該場地舉辦今年的同工祈禱退修會。

退修會活動由二個主要的查經內容組成：

1. 信仰的平衡 - 信仰經驗和真道知識(約6:14-71)
2. 尋求兩全其美的事奉 - 生命的事奉與工作的事奉(路10:38-42)

分組討論分享。國語部共分三組，約每十人為一組。英語部共二十人為第四組。

耶穌以五餅二魚的神蹟餵飽了五千人，第二日好奇的衆人就四處尋找，意欲一睹耶穌的風采。耶穌一針見血地向他們指出：「我實實在在的告訴你們，你們找我，並不是因見了神蹟，乃是因吃餅得飽。」(約6:26) 耶穌接著告誡他們：「不要為那必壞的食物勞力，要為那存到永生的食物勞力。」(約6:27) 可是衆人眼見神蹟，卻不信眼前站著的正是神子，為拯救世人受天父的差遣而來。他們說「你行什麼神蹟，叫我們看見就信你；你到底做什麼事呢？」(約6:30) 耶穌失望地說：「你們已經看見我，還是不信。」(約6:36)

是的！千年來，人渾渾噩噩度過一生，對永生神的認識只是限於求神蹟(經驗)和求好處(功利)。對信主多年的我們自己，我們的光景也沒有好到哪裏去。我們在急難中呼求神顯靈(求神蹟)，在每日的禱告中，我們常為自己或家人的衣食無憂、家居和睦、肉體康健、工作順利祈求神的供應，卻唯獨很少先求神的國和神的義，祈求神賞賜我們永生的食物和盼望。在場的西門彼得卻是這樣回答耶穌說：「主啊，你有永生之道，我們還歸從誰呢？我們已經信了，又知道你是神的聖者。」(約6:68-69) 使徒彼得摸著了神的心意，對主有更深一層的認識。這才是一個信徒對神應有的認識和態度，值得我們仿效、學習。

第二個查經主題引用了路加福音十章馬大和馬利亞事奉態度的經節。「他有一個妹子，名叫馬利亞，在耶穌腳前坐著聽他的道。他們走路的時候，耶穌進了一個村莊。有一個女人，名叫馬大，接他到自己家裡。馬大伺候的事多，心裡忙亂，就進前來，說：主啊，我的妹子留下我一個人伺候，你不在意嗎？請吩咐他來幫助我。耶穌回答說：馬大！馬大！你為許多的事思慮煩擾，但是不可少的只有一件；馬利亞已經選擇那上好的福分，是不能奪去的。」(路10:38-42)

馬大與馬利亞二人的事奉態度確有不同。馬利亞尊主為大，在主的腳前靜心專注，聽候主的道。而馬大則心裏忙亂，思慮煩擾，在繁雜的諸事堆裏奔忙。與會的同工對照馬大和馬利亞不同的事奉態度，檢查自己在教會的各項事工，發現自己在很大程度上與馬大很相像。有的同工甚至因事工繁雜耗時，時

間一久甚覺勞累困頓，很想歇下來喘口氣。也有同工覺得主日事奉中的午餐飯食組同工，時間緊，工作重，如何尋求事奉上的平衡有相當的挑戰性。經過討論禱告，大家覺得對事奉的態度主次有分。那「上好的、不能奪去的福分」怎能因繁雜的事工而白白丟棄？但工作本身也是敬拜，保羅在歌羅西書中這樣說：「無論做甚麼，都要從心裏做，像是給主做的，不是給人做的。」(西3:23) 若能兼有馬利亞的心和馬大的手，在生命的事奉和工作的事奉上先親近神，尋求神的心意，定能把事奉的工作做得更好，求得兩全其美的事奉平衡。

今年同工退修會的一個明顯現象是英語部的踴躍參與，20位同工出席了這次活動。這是神的親自動工，也顯然與古川牧師努力而有成效的工作有直接的關係。

入冬以來的幾次大雨滋潤了乾旱的南加州土地。返程的途中，深感神的話語猶如恩澤滋潤了我們乾枯的心靈。

如何詮釋你的故事？

施玲羽姐妹

這是一個說故事的時代，我們活在一個故事的天地裡。每天睜開眼睛，手機、電腦、電視蜂擁而來的資訊，有許多是用故事的形式包裝起來。人類用說故事來建立關係、用故事解釋、教導、自我娛樂，說故事也是我們了解世界、認識自我的一個重要方式。

上帝創造人的時候，就賦予我們說故事的能力。我們稱之為故事力。早期在文字發明之前，人們在岩洞壁上作畫，來紀錄當時的生活，之後人們用口傳的方式來傳承歷史，那也是說故事、延續傳統的一種方式。現在數位時代，我們有文字、有圖像、有科技的輔助，說故事的方式更是推陳出新、層出不窮。然而在我們睜眼閉眼之間，流失或者保留了多少故事？

所以我們知道故事是一個人類心理深層的需要，也是文明社會的核心。很多時候沒有辦法用數據或者統計調查的事實來解釋的事情，一個簡單的故事能夠幫助我們面對沒有答案的問題。

對基督徒來說，除了個人的小故事之外，我們同時擁抱著一個大故事—神愛世人的故事。身為神的兒女，我們很有福氣，因為緊抓著這條故事主線，生活不會走調。當現代人拒絕真理，拒絕接受這個大故事的同時，也就抽掉了世界上最重要的一條故事主軸線，取而代之的，讓自己被一個個消費主義、追求權力、崇拜偶像、情慾和自我滿足的故事給圍剿。

我們生活在一個故事的深淵。基督徒應該尤其是愛講故事的人，雖然講故事的方式不一樣，有人用文字，有人用音樂、用藝術、用舞蹈、用服務或工作，甚至就用每天活出的方式來講，無論怎麼講，都要好好的學習上帝賜給我們這個故事力，好好地預備一個故事。

今年欣逢教會慶祝四十週年紀念，人生有多少四十年？四十年裡有多少故事在這裡發生？有多少生命被翻轉、被改變？我相信四十週年是一個慶祝神恩

典，也同時是一個俯首感恩說故事的時刻。鼓勵各位弟兄姊妹趁機會整理一下自己的生命故事，讓我們用故事來獻祭，將榮耀歸予神。

基督徒的故事和非基督徒的故事有何不同？同樣是人，我們有七情六慾，也經歷生離死別，不同的是，在經歷這些過程當中，我們享有主的同在、聖靈的引導以及主耶穌的話語，陪伴我們一同來承載生命中的苦難。

所以，如何預備一個故事？當你整理或爬梳自己過往的生命時，怎麼去詮釋這個故事呢？

英國文學家魯益師(C. S. Lewis) 說過這麼一段話：「我相信基督教就好像我相信太陽已經升起，並不僅僅因為是我看到了它，乃是因為，我從它得以看見其他的一切。」

魯益師(C. S. Lewis) 有一次到工寮中找東西，隨著光影的移動，他發現了兩種不同觀察光的方式：一個是看著光，另一個是跟著光看。他說隨著光來看，和看著光，是兩種不同的體驗。

也因此他推出了兩種觀察生命的方式：一種是看到每天發生的事情及周遭環境(what)，另一個是沿著光看，不僅看到發生了什麼，還要看為什麼(why)，以及這件事情對我們生命所產生的意義。

身為神的兒女，我們擁有所有的屬靈福氣。其中一項是屬靈觀點，也就是超越生命表層的閱讀力，一種故事的詮釋力。說故事，就是詮釋生命，為生命抓出深層的意義，給一個說法。

這個故事一旦分享出去了，不但受眾生命因此改變，說故事的作者本身也因為詮釋出意義，而讓自己原來混亂的生命有了次序。

我服事的文字機構——創世紀文字培訓書苑，主任莫非在一次退修會上，以約伯記為例子，分享基督徒生命中「故事與意義」的重要性。

她說約伯記一開始是上帝和魔鬼之間的一段有意思的對話。魔鬼對上帝提出的問題是，如果你對約伯不好，他還會敬拜你嗎？不是很多人走入信仰是為了趨吉避凶嗎？

因此故事中，上帝允許撒旦拿走所有讓約伯喜悅的事物，唯獨不能奪走約伯的生命。顯然撒旦可以讓約伯生不如死。

接著就出現了三個約伯的朋友，這三個朋友都是來探視和慰問約伯的。他們安靜沉默地陪伴了一陣子，然後就開始一個個「詮釋」約伯的經驗。他們輪番上陣，用自己對神學和生命的理解給出一套解釋。三個人的解釋都不約而同為約伯定了罪。

即使約伯自己都覺得荒謬。表面上看來，不是因為他犯錯被責罰，而是因為他太好了，太敬虔了才遭罪。這不是很荒謬的一件事嗎？

一生都尋求神跟隨神的約伯，卻一次又一次地經歷人生的悲劇。那為什麼還要信呢？這是一個大哉問。

莫非老師指出，我們在苦難中最大的誘惑，就是對自我或他人作最壞的假設，都是那個人或者我「罪有應得」。這是為何約伯記42章約伯對上帝回應的這段經文如此美麗動人。

「誰用無知的言語使你的旨意隱藏呢？我所說的是我不明白的；這些事太奇妙，是我不知道的。求你聽我，我要說話；我問你，求你指示我。我從前風聞有你，現在親眼看見你。因此我厭惡自己，在塵土和爐灰中懊悔。」(約42:3-6)

在這裡「我不明白，但這事太奇妙」完全可以是一種合理的詮釋。

故事的最後是上帝來結尾。神對約伯三個朋友說他們的詮釋都不如約伯自己。

上帝祝福約伯，他後來擁有的比先前多。但是那不是重點，莫非老師指出，約伯記的重點是「約伯的掙扎透過多重詮釋，他發現了、也擁抱了苦難的真正意義，就是親眼見到神。」

因此，「苦難，也不是約伯故事的重點，約伯故事的真正重點是對人類苦難經驗的詮釋。」

換句話說，發生在我們生命中的各樣遭遇都不是故事的重點(What)，重點是我們怎麼去回應這個遭遇，並如何詮釋來提煉出故事的意義(Why)。

詮釋很重要。所以，你對生命是怎樣詮釋呢？

我相信在座每一個人目前生活處境中都有一些難處，你可能剛剛經歷過一場苦難，或者正經歷一場苦難，有一天，神要你將這一頁故事分享出來時，你會如何詮釋呢？

最近在查經班裡再次讀到大衛的故事。大衛自從被神揀選之後，可說走過一段異常漂泊、顛沛流離的歲月。他被掃羅追殺、被自己信任的忠臣背叛、被兒子篡位……如果大衛自己來寫自傳的話，這一個又一個的苦難，很可能讓他永遠停在某一夜、某一章，而寫不下去，因為太痛、太苦了。但是大衛是一個「合神心意」的人，他一生犯了許多罪，也為此附上沈重的代價，絕對不是一個完美無缺的人。但是我們從詩篇中看到，無論他的生命處在什麼樣的景況下，他都不放棄與神之間那份親密的關係，神也憐憫大衛，時刻與他同在。

大衛把握了生命故事的主題，不因為副題而本末倒置。否則他的故事線就永遠停滯在犯罪、苦難那一章，而無法往下繼續發展。

基督徒的故事不能停留在絕望這一章，因為那不是神的心意。莫非老師說「我們的故事一定要超越絕望，因為在絕望後面有盼望；超越盼望，因為背叛後面必有饒恕；超越失敗，因為失敗後面必有復興。」我們的生命故事，不僅要將人帶到十字架下，更要帶到復活的起點，因為只有復活，十字架才有意義。

聖經上有一句話：「盜賊來，無非要偷竊、殺害、毀壞；我來了，是要叫羊得生命，並且得的更豐盛。」(約翰10:10) 神要我們警醒，千萬不要讓盜賊來偷竊、殺害或毀壞我們的生命故事。失敗、掙扎與苦難只為故事提供了一個背景，不是生命的主題；靠著神的恩典，我們如何經歷流淚谷，走到泉源之地，這才是我們的主題。

鼓勵大家，從今天開始，預備說自己的故事。我保證當你說出來之後，自己會再次被激勵、被感動，而且一定有很多人沒聽過這個故事喔！

2019 Co-Worker' s Retreat Summary of Remarks from the English Congregation

2019年同工退修會英語部心得小結

Mark Yerkes said, "To me, the value is that we get to know each other a little better, and thus feel more comfortable in fellowship going forward. It's primarily meant to be a retreat (time of refreshing), not a seminar. So, well done. Let's do it again next year."

Mark Yerkes說, "我覺得這次退修會的好處在於增進同工之間的相互瞭解,有益於今後的團契生活更爲融洽。退修會並不是學術討論會,而是一次獨處一隅以求心意更新的機會。從這意義上說,這次退修會辦得很好,希望明年能繼續辦。"

Michael Li had three takeaways: 1) God taught me to reconnect with Him and his people on a deeper level, 2) God showed me that I need to focus on teaching this year - be the best teacher that I could be to serve Him, and 3) I sensed a renewed energy and monument - I pray that everyone could find his/her key to serve the Lord.

黎雙進整理出三個要點:

1. 神教導我在更深的層面上重新與祂和祂的子民連接;
2. 神告訴我今年要注重教導,盡力做一個稱職的好老師來服事祂;
3. 我意識到將重新得力來迎接新的里程碑。祈求神讓每個人能找到事奉祂的關鍵。

Phil Maddox said, the retreat "enabled prayerful sharing and enlightenment. I believe the presence of the Holy Spirit was felt by all."

Phil Maddox說,這次退修會"使大家通過禱告得到分享和相互啓迪。我感到聖靈與每個人同在。"

Jim Stillman loved the retreat also. He said, "Personally, I don't think you could have picked a more appropriate topic to center our time around than spiritual gifts." He went on to say, "Doing the inventory in our own lives was powerful. God has spoken to me in a new way as a result regarding how He works in us, how He is working in me."

Jim Stillman也覺得這次退修會辦得很好。他說, "我個人覺得沒有比這次挑選的議題"屬靈的恩賜"更值得我們花時間討論。"他接著說, "對

我們的生活做一個盤點是很有爆發力的。通過這樣的活動,神用一種新的方式告訴我,祂是如何在我們的裏面做工,又如何在我的裏面做工。"

為萬民舉手禱告

(為拉達克,印度的西藏地圖代禱)

宣道組

從三月份開始,谷區國語浸信會在這個為福音遍傳而禱告的平臺,我們一起要為拉達克這地和其上未曾聽聞福音的民獻上禱告。

在當前印度國土最北方的拉達克,不論在氣候景觀、風土民情、宗教信仰、語言文字等,都屬於傳統西藏文明的範圍,而有「小西藏」之稱,也因為高山、峽谷、河流、沙漠等奇景,高海拔與世隔絕而有「香格里拉」的美稱。

拉達克受控於印度,主要是佛教徒,居民多是和藏人同源的黃種人。拉達克約百分之八十人口信仰藏傳佛教,是印度最大的佛教地區,更重要的是,自從佛教傳入拉達克後,一直沒有中斷。

從宗教文化體制而言,藏傳佛教是拉達克的主流文化,但在民族國家體制下,藏人並沒有印度的公民身份,經濟處境處於弱勢。其實只是寄人籬下,連次等公民都稱不上的流亡難民。但因為印度將拉達克劃為自治區,容許拉達克人制訂適合當地的法令,傳統的宗教文化得到妥善保存,可以自由地舉行法會,寺院教育得以延續,藏人即使生活只能維持溫飽,但有宗教信仰的自由,也就滿足了。

現在,請各位弟兄姐妹恭敬站在主前,舉起手,張開五指,為全球五大洲的未得之民、未得之地禱告,特別是迫切的為拉達克這地和其上的民禱告。

親愛的天父,主耶穌基督,聖靈保惠師,萬王之王,萬主之主,萬神之神。唯有祢是真神,是活神,是永遠的王!我們感謝讚美敬拜祢!感謝祢赦罪的大恩,救贖我們,又賜我們禱告的權柄,能為萬人代求。現在我們為拉達克的藏人向祢舉手,神啊!求你開恩,可憐拉達克的藏人。他們有敬虔之心,卻拜不識之神!求父神赦免他們的罪,使他們透過夢境和異象遇見主。聽到福音,悔改,信耶穌。我們向祢不隱瞞,心想要使他們離棄根深蒂固的信仰,認罪悔改歸向耶穌,是何等的艱難!但我們轉念之間想起祢在聖經上的話說:在人是不能,在神卻不然,因為神凡事都能。我們堅定的相信,神垂聽禱告,祢能,祢也肯救他們離脫他們在信仰上的滿足和網綁,認罪悔改,歸入主耶穌的名下,不致滅亡,也成為蒙恩得救的族群。一切榮耀歸父神。

奉主耶穌基督的聖名禱告。阿們!

向著標竿直跑!



谷區國語浸信會

Mandarin Baptist Church of San Fernando Valley

9124 Zelzah Ave. Northridge, CA 91325

Tel: (818) 727-2220 Fax: (818) 727- 2222

Website: www.mbcsv.org